

No. 36574. European Communities and their Member States and Azerbaijan

PARTNERSHIP AND COOPERATION AGREEMENT BETWEEN THE EUROPEAN COMMUNITIES AND THEIR MEMBER STATES, OF THE ONE PART, AND THE REPUBLIC OF AZERBAIJAN, OF THE OTHER PART. LUXEMBOURG, 22 APRIL 1996 [*United Nations, Treaty Series*, vol. 2104, I-36574.]

PROTOCOL TO THE PARTNERSHIP AND COOPERATION AGREEMENT BETWEEN THE EUROPEAN COMMUNITIES AND THEIR MEMBER STATES, OF THE ONE PART, AND THE REPUBLIC OF AZERBAIJAN, OF THE OTHER PART, EXTENDING THE PROVISIONS OF THE PARTNERSHIP AND COOPERATION AGREEMENT TO BILATERAL TRADE IN TEXTILES, TAKING ACCOUNT OF THE EXPIRY OF THE BILATERAL TEXTILES AGREEMENT. LUXEMBOURG, 16 OCTOBER 2007

Entry into force: 1 November 2007, in accordance with article 3

Authentic texts: Azeri, Bulgarian, Czech, Danish, Dutch, English, Estonian, Finnish, French, German, Greek, Hungarian, Italian, Latvian, Lithuanian, Maltese, Polish, Portuguese, Romanian, Slovak, Slovene, Spanish and Swedish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of the European Union, 1 August 2012

Only the authentic English and French texts of the Protocol are published in this volume. The other authentic texts of the Protocol are not published herein, in accordance with article 12 (2) of the General Assembly Regulations to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations, as amended, and the publication practice of the Secretariat.

N° 36574. Communautés européennes et leurs États membres et Azerbaïdjan

ACCORD DE PARTENARIAT ET DE COOPÉRATION ENTRE LES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES ET LEURS ÉTATS MEMBRES, D'UNE PART, ET LA RÉPUBLIQUE D'AZERBAÏDJAN, D'AUTRE PART. LUXEMBOURG, 22 AVRIL 1996 [*Nations Unies, Recueil des Traités*, vol. 2104, I-36574.]

PROTOCOLE À L'ACCORD DE PARTENARIAT ET DE COOPÉRATION ENTRE LES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES ET LEURS ÉTATS MEMBRES, D'UNE PART, ET LA RÉPUBLIQUE D'AZERBAÏDJAN, D'AUTRE PART, ÉTENDANT LES DISPOSITIONS DE L'ACCORD DE PARTENARIAT ET DE COOPÉRATION AU COMMERCE BILATÉRAL DE TEXTILES, COMPTE TENU DE L'EXPIRATION DE L'ACCORD BILATÉRAL SUR LES TEXTILES. LUXEMBOURG, 16 OCTOBRE 2007

Entrée en vigueur : 1^{er} novembre 2007, conformément à l'article 3

Textes authentiques : azéri, bulgare, tchèque, danois, néerlandais, anglais, estonien, finnois, français, allemand, grec, hongrois, italien, letton, lituanien, maltais, polonais, portugais, roumain, slovaque, slovène, espagnol et suédois

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Conseil de l'Union européenne, 1^{er} août 2012

Seuls les textes authentiques anglais et français du Protocole sont publiés dans ce volume. Les autres textes authentiques du Protocole ne sont pas publiés ici, conformément au paragraphe 2 de l'article 12 du règlement de l'Assemblée générale destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte des Nations Unies, tel qu'amendé, et à la pratique du Secrétariat dans le domaine des publications.

PROTOCOL
TO THE PARTNERSHIP AND COOPERATION AGREEMENT
BETWEEN THE EUROPEAN COMMUNITIES AND
THEIR MEMBER STATES, OF THE ONE PART,
AND THE REPUBLIC OF AZERBAIJAN, OF THE OTHER PART,
EXTENDING THE PROVISIONS OF THE PARTNERSHIP
AND COOPERATION AGREEMENT TO BILATERAL TRADE
IN TEXTILES, TAKING ACCOUNT OF THE EXPIRY
OF THE BILATERAL TEXTILES AGREEMENT

THE EUROPEAN COMMUNITY,

of the one part, and

THE REPUBLIC OF AZERBAIJAN,

of the other part,

WHEREAS:

- (1) The Partnership and Cooperation Agreement between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Republic of Azerbaijan, of the other part, (hereinafter referred to as "the PCA") entered into force on 1 July 1999.
- (2) Negotiations have taken place to ensure that the principles in the PCA which apply to trade in other goods are also extended formally to trade in textile products.
- (3) Appropriate amendments to the PCA should be adopted,

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

ARTICLE 1

The Partnership and Cooperation Agreement between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Republic of Azerbaijan, of the other part, (hereinafter referred to as "the PCA") is hereby amended as follows:

- 1) in Article 12 the reference to Article 17 is deleted;
- 2) Article 17 is deleted.

ARTICLE 2

This Protocol shall form an integral part of the PCA.

ARTICLE 3

This Protocol shall enter into force on the first day of the month following the date of signature.

ARTICLE 4

This Protocol is drawn up in duplicate in each of the official languages of the contracting parties, each of these texts being equally authentic.

[For the testimonium and signatures, see at the end of the authentic French text of the Protocol.]